

La salud percibida como medida de la efectividad terapéutica en los trastornos funcionales digestivos

X. Badia* y S. García

Departamento de Epidemiología y Salud Pública. Hospital de la Santa Creu i Sant Pau. *Managing Director. Health Outcomes Research Europe. Barcelona.

MARCO CONCEPTUAL DE LOS INSTRUMENTOS DE SALUD PERCIBIDA

El desarrollo de instrumentos de calidad de vida relacionada con la salud (CVRS) surgió mediante la observación de que la información proporcionada por las medidas clínicas de resultado tradicionales no era suficiente para conocer el impacto de la atención sanitaria en la vida del individuo¹. Esto, unido a las características de los problemas de salud y a la necesidad de evaluar de una manera más integral los nuevos fármacos, productos sanitarios y la tecnología sanitaria, ha aumentado el interés por el concepto y la medida de la CVRS.

La CVRS se preocupa por aquellos aspectos relacionados con la percepción de la salud experimentada y declarada por el paciente, particularmente en las dimensiones física, mental, social y la percepción general de la salud².

NECESIDAD DE MEDIR LA SALUD PERCIBIDA EN LOS TRASTORNOS FUNCIONALES DIGESTIVOS

En el caso de los trastornos funcionales digestivos es especialmente importante medir la salud percibida por el paciente, dado que muchos de ellos se diagnostican a partir de un síndrome clínico característico en ausencia de alteraciones fisiológicas o bioquímicas que puedan justificar el cuadro clínico.

La información sobre los síntomas y la calidad de vida de los pacientes es útil en la investigación de los beneficios de las intervenciones sanitarias en los trastornos funcionales digestivos desde el reflujo gastroesofágico, la dispepsia o el síndrome del intestino irritable (SII)³.

El SII es uno de los trastornos más representativos, pues, a pesar de que no se conoce su etiología, es importante la sintomatología que presenta y en muchos casos tiene un gran impacto sobre la calidad de vida del paciente⁴⁻⁶.

REVISIÓN DE INSTRUMENTOS DE MEDIDA DE CALIDAD DE VIDA EN LOS TRASTORNOS FUNCIONALES DIGESTIVOS

A partir de una revisión mediante Medline y la base de datos QOLID especializada en instrumentos de medida de la CVRS de ámbito internacional se ha encontrado un total de 13 cuestionarios de calidad de vida para trastornos funcionales digestivos (tabla I). La mayoría de los cuestionarios están basados en síntomas, son válidos y fiables y están traducidos a varios idiomas. Su contenido respecto a las dimensiones de calidad de vida que valoran depende del trastorno funcional, y tienen diferente número de cuestiones y escalas de respuesta.

Sus objetivos de aplicación varían y es necesario conocerlos para elegir el más adecuado en el contexto de la investigación o la práctica clínica de los trastornos funcionales digestivos.

Instrumentos en español y aplicaciones

Actualmente se dispone de 8 cuestionarios para trastornos funcionales digestivos traducidos y adaptados al español (Gastrointestinal Quality of Life Index, Gastrointestinal Symptom Rating Scale, Quality of Life Questionnaire for Functional Digestive Disorders, Questionnaire for Peptic Disease, Glasgow Dyspepsia Severity Score, Dyspepsia Related Health Scale, IBSQoL y el cuestionario de calidad de vida para el SII) y sólo se conoce de 4 validados o en proceso de validación:

– El Glasgow Dyspepsia Severity Score⁷/Cuestionario de Severidad en Dispepsia⁸, que evalúa la sintomatología dispéptica y su repercusión en la calidad de vida. Consta de 8 ítems y resulta sencillo y breve de cumplimentar. Aunque se dispone de resultados que demuestran su fiabilidad, todavía está pendiente evaluar su validez.

TABLA I. Cuestionarios de calidad de vida relacionada con la salud desarrollados para los trastornos funcionales digestivos

Instrumento	Autores (año)	Objetivo	Ítems
Índice de Calidad de Vida Gastrointestinal (GIQLI)	Eypasch (1995)	Evaluar la calidad de vida específica para el tracto digestivo	36
Escala de Valoración de Síntomas Gastrointestinales (GSRs) (administrada por entrevistador)	Svedlund (1988)	Evaluar síntomas gastrointestinales	15
Escala de Valoración de Síntomas Gastrointestinales (GSRs) (autoadministrada)	Dimenäs (1995)	Evaluar síntomas gastrointestinales	15
Escala de Valoración del Estreñimiento (CAS)	McMillan (1989)	Ayudar a los profesionales de la salud en la práctica clínica a valorar la incidencia y gravedad del estreñimiento y ayudar a identificar a pacientes con este problema	8
Cuestionario de Dispepsia (DQ)	Garratt (1996)	Evaluar la calidad de vida en pacientes con dispepsia	12
Cuestionario de Calidad de Vida para las Alteraciones de las Funciones Digestivas (FDDQL)	Chassany et al (1997)	Evaluar física y psicológicamente el impacto de la dispepsia y del síndrome del intestino irritable	43
Índice de Dispepsia (NDI)	Talley y Owen (1999)	Evaluar la disfunción de los pacientes con dispepsia	42
Evaluación de la Severidad de la Dispepsia (SODA)	Rabeneck (2001)	Evaluar los cambios en la dispepsia relacionados con la salud	17
Escala de Calidad de Vida para la Incontinencia Fecal (FIQL)	Rockwood (2000)	Evaluar el impacto del tratamiento para la incontinencia fecal	29
Índice de los Síntomas de la Incontinencia Fecal (FISI)	Rockwood (1999)	Evaluar la gravedad de la incontinencia fecal	4
Cuestionario de Calidad de Vida en el Reflujo Gástrico (Reflux-Qual)	Amouretti (1995)	Evaluar la calidad de vida en pacientes con reflujo gástrico	37
Enfermedad del Reflujo Gástrico-Calidad de Vida Relacionada con la Salud (GERD-HRQL)	Velanocvich (1998)	Evaluar los síntomas graves	11
IBS-36	Groll D et al (2002)	Evaluar la calidad de vida de pacientes con síndrome del intestino irritable	36
Calidad de Vida en el Síndrome del Intestino Irritable (IBS-QOL)	Patrick y Drossman (2000)	Evaluar la calidad de vida de pacientes con síndrome del intestino irritable	34

– El Dyspepsia Related Health Scale⁹/Cuestionario sobre la Calidad de Vida Asociada a la Dispepsia¹⁰, que evalúa el impacto de este trastorno en la calidad de vida. Consta de 11 ítems y el tiempo medio de administración es de 12 min. Ha demostrado poseer buenas propiedades psicométricas, aunque no se conoce si se ha evaluado la sensibilidad al cambio.

– El Irritable Bowel Syndrome Quality of Life Questionnaire¹¹/Cuestionario de Calidad de Vida para el Síndrome del Intestino Irritable¹², que evalúa el impacto en la calidad de vida del SII. Consta de 30 ítems y evalúa la CVRS en 9 dimensiones: salud emocional, salud mental, sueño, energía, funcionamiento físico, dieta, rol social, rol físico y relaciones sexuales. Se ha adaptado para su uso en España y aplicado en el estudio Minerva, que está pendiente de publicación, pero es necesario emplearlo en distintos contextos de investigación clínica para comprobar sus propiedades psicométricas.

– Actualmente se está desarrollando un estudio prospectivo, naturalístico en condiciones de práctica clínica habitual en pacientes con SII (estudio RITMO) que incluye el cuestionario de CVRS para pacientes con SII IBS-QoL¹³.

CONCLUSIONES

Los cuestionarios de calidad de vida permiten conocer la salud percibida por el paciente y utilizarla como medida de la efectividad terapéutica especialmente en los trastornos funcionales digestivos. La información sobre el im-

pacto de la CVRS en el paciente puede aportar información adicional para la toma de decisiones clínicas.

El desarrollo internacional de cuestionarios de CVRS para los trastornos funcionales digestivos es amplio. Sin embargo, en España deberían traducirse y adaptarse más cuestionarios de CVRS para trastornos funcionales digestivos a fin de poder evaluar el reflujo gastroesofágico, el estreñimiento, la incontinencia fecal u otros y aplicarlos en estudios epidemiológicos o evaluativos en estos trastornos. También sería de mucha utilidad realizar comparaciones de la factibilidad, propiedades de medición y utilidad clínica entre cuestionarios dirigidos a medir la CVRS en un mismo trastorno (p. ej., SII) con objeto de conocer y poder elegir el más apropiado para una afección determinada.

BIBLIOGRAFÍA

- Badia X, García F. La medición de la calidad de vida relacionada con la salud y las preferencias en estudios de Investigación de resultados en salud. En: Badia X, editor. La investigación de resultados en salud. De la evidencia a la práctica clínica. Barcelona: Edimac, 2002; p. 61-77.
- Shumaker S, Naughton M. The international assessment of health-related quality of life: a theoretical perspective. En: Shumaker S, Berzon R, editors. The international assessment of health-related quality of life: theory, translation, measurement and analysis. Oxford: Rapid Communications, 1995.
- Rentz AM, Battista C, Trudeau E, Jones R, Robinson P, Sloan S, et al. Symptom and health-related quality-of-life measures for use in selected gastrointestinal disease studies. A review and synthesis of the literature. *Pharmacoeconomics* 2001;19:349-63.
- Koloski NA, Talley NJ, Boyce PM. The impact of functional gastrointestinal disorders on quality of life. *Am J Gastroenterol* 2000;95:67-71.

5. Drossman DA, Whitehead WE, Toner BB, Diamant NE, Hu Y, Bangdiwala SI, et al. What determines severity among patients with painful functional bowel disorders? *Am J Gastroenterol* 2000;95:974-80.
6. Gralnek IM, Hays RD, Kilbourne A, Nalibof FB, Mayer EA. The impact of irritable bowel syndrome on health-related quality of life. *Gastroenterology* 2000;119:654-60.
7. El-Omar EM, Banerjee S, Wirz A, McColl KE. The Glasgow dyspepsia severity score –a tool for the global measurement of dyspepsia. *Eur J Gastroenterol Hepatol* 1996;8:967-71.
8. Monés J, Adan A, López JS, Artés M. Validación de la versión española de la Glasgow Dyspepsia Severity Score. *Rev Esp Enferm Dig* 2001;93:164-9.
9. Keykendall DH, Rabeneck L, Campbell CJM, Wrap NP. Dyspepsia: how should we measure it? *J Clin Epidemiol* 1998;51: 99-106.
10. Ruiz M, Villasante F, León F, González-Lara V, González C, Crespo M, Soto J, Rejas J. Cuestionario sobre calidad de vida asociada a dispepsia. Adaptación española y validación del cuestionario Dyspepsia Related Health Scale. *Med Clin (Barc)* 2001;117:567-73.
11. Hahn BA, Yan S, Strassels S. Impact of irritable bowel syndrome on quality of life and resource use in the United States and United Kingdom. *Digestion* 1999;60:77-81.
12. Badia X, Herdman M, Mearin F, Pérez I. Adaptación al español del cuestionario IBSQoL para la medición de la calidad de vida en pacientes con síndrome de intestino irritable. *Rev Esp Enferm Dig* 2000;92:637-43.
13. Patrick DL, Drossman DA, Frederik IO, Dicesare J, Puder K. Quality of life in persons with irritable bowel syndrome. Development and validation of a new measure. *Dig Dis Sci* 1998;43: 400-11.